№ 46 1877—1905 № 46

ოთხშაბათი, 6 აპრილი

გაზეთის ფასი ფამბენებით: წელიწადში 10 მან., ექვს თვეში 5 მან. თვეში 1 მანეთი.

რედაქციასთან მოლაპარაკება შეიძლება ყოველ დღე, უქმეების გარდა, დილის 11-დან 12 საათამდე.

დასაბეჭდად წერილები რედაქციის სახელზე უნდა გამოიგზავნოს; წერილ წერილებს რედაქცია არ ინახავს, უნდელი წერილები ინახება ერთის თვის განმავლობაში.

ფოსტა-ადრესი: Тиф., Ред. „Иверіа".

ივერია

ყოველ-დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

ფასი ნომერი 3 ქაპ.

ტელეფონი № 922.

განცხადებების ფასი: ჩვეულებრივი სტრიქონი პეტრიტით პირველ ჯერზედ 12 ქაპ., უკანასკნელზედ 10 ქაპ., წლიური განცხადება—ხელ-შეკრულებით.

განცხადება რუსულად და სხვადა-სხვა გარეთედან მიიღება ლ. და ე. მეტლინის და ამ. კორესპონდენტ-ბიუროებში, პეტერბურგსა და ვარშავაში.

ხელის მოწერა და ფასიანები ადგილობრივი (ტფილისის) განცხადება მიიღება რედაქციაში: პუშკინის ქუჩაზე, № 11, სახლი სახ.-ბის სანალში.

საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

„ივერია".

1905 წლის განმავლობაში რედაქცია დაურიგებს ხელის მომწერელს

ᲞᲠᲔᲛᲘᲐᲓ 12 ᲬᲘᲜᲔᲡ

საერთო სათაურით: **„ივერიის ბიბლიოთეკა"**, რომელშიაც მოთავსებული იქნება: ბელეტრისტიკული და სამეცნიერო თხზულებანი და წერილები ქართველ და უცხო მწერალთა.

გაზეთში და სპრემით წოვნებში იქნება მოთავსებული **სურათები** და **ილლუსტრაციები.**

გაზეთის ფასი: 1 პრილიდან წლის დამლევამდის 7 მან., რომლის გადახდა ნაწილ-ნაწილად შეიძლება. ვინც პრემის უკვე დარიგებულ პირველ წიგნს მოისურვებს, 50 კაპ. უნდა გამოგზავნოს მის ფასად.

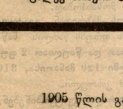
ცალკე ნომერი გაზეთისა ღირს 3 კაპ.

რედაქცია იმყოფება პეშკინის ქუჩაზე, № 11, საკუთრიტ სახლისაში (მესამე სართულში).

სახელზე ადრესი: Тифлисъ, Редакція газ. „Иверіа".

ᲪᲘᲪᲘᲐᲜᲝ ᲓᲐᲕ. ᲜᲘᲙᲝᲪᲘᲜᲔᲜᲓᲐᲜᲘᲡ.

✦ ცირკი რჩება ცოცა ხნით ✦



თბილისის, 6 პრილს, დიდი წარმოდგენა ექნება სომ ცირკსა. სხვათა შორის, მეორე განყოფილების ბოლოს გაიმართება **სამი ჭიდაობა**. პირველად ქალაქისაგან იქნება **ოქროვანი** ბეჭედი ცნობილი ჭიდაკაცები **ოთარ.** დაეჭიდება ცნობილ ფალავანს **ლილო ჩუბინიძე-ასხაბაძეს.** ჯილდო ვეცხლის სათი. მეორედ ქალაქისაგანვე იქნება ცნობილი უძლეველი ფალავანი მხარეული **მაისურაძე** ცნობილ უძლეველ ფალავან **ჯაბგრიოან.** ჯილდო 25 მანათი, რომელსაც დამარცხებული ნიშნად თავისით. მესამედ ცნობილი ჭიდაკაცები **ლიგანიონი** დაეჭიდება ცნობილ ფალავანს **თედო ბერიკუშვილს.** ჯილდო ვეცხლის სათი. დასასრულ **აქეთ-ეყაო".** დაწერილებით პროგრამებში. დასაწყისი საღამოს 8½ საათზედ.

ბილეთის ნვედ, 7 პარიღს, გაიმართება წარმოდგენა ტფილისის პირუტყვთა მფარველ საზოგადოების სასარგებლოდ. 1—1

ᲕᲔᲓᲔᲚᲘᲡ ᲗᲔᲐᲢᲠᲘ

ოთხშაბათს, 6 პპრილს, **ქართული თეატრის არტისტის ვ. ა. აბაშიძის სასარგებლოდ**

წარმოდგენილი იქნება:

1. **საფეხელო დებიუტი**—ეთერეი. 1 მოქმ.
2. **პიძისათან გამოსაშვრება**—კოშედ. 1 მოქმ.
3. **საღამოს ერთი ცხერი ხერხია**—კომ. 1 მოქმედ.

მოთამაშეში: ქ.ქ. სიდორაროვა-აბაშიძისა, გაბუნია-ცაგარელისა, ტესო აბაშიძე, ჯაფანიშვილი; ბ.ბ. აბაშიძე, ივანიძე, იმედაშვილი, იორდანოვი, სამაროვი, შალიკაშვილი.

დასასრულ კონცერტი-დივერტისმენტი.

მოსაწვეთოდან მიიღებენ: რუსულ ოპერის არტისტები ბ. ტუმანშვილი ტ. ა. ალექსიოვსისთანშვილ ქ. ჯაფარიძე, ი. იენინე.

ადგილების ფასი 2 მანათიდან 50 კაპეიკამდე.

დასაწყისი 8½ საათზე.

ᲗᲔᲐᲢᲠᲘᲡ

ᲙᲔᲠᲙᲝ ᲡᲐᲛᲙᲣᲠᲜᲐᲚᲝ

მურნალის დ. ა. ვედენეანშვილისა

ᲮᲔᲚᲛᲬᲘᲤᲘᲡ ᲓᲔᲓᲘᲡ ᲭᲝᲜᲔᲚᲘ ᲓᲦᲔ.

ᲓᲘᲚᲘᲡ ᲜᲐᲮᲕᲐᲛᲓᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ.

ბ. ბ. ბაბალოვები.—ნინოს, ბ. 9—10 საათამდე.

რუსეთ-იაპონიის ომი

დეპეშები.

(რუსეთისა და პეტერბურგის სააგენტოებისაგან).

4 **აპრილი.**

პეტერბურგი. გენერალი ლინევიჩის დეპეშები ხელშეუფიცადები, 3 აპრილის თარიღით: 1) ლაზარევიჩი ცდილობს არ მოიშოროს. 29 მარტს, დილის 11 საათზე, ჩვენის მარცხენა ფრთეის რაზმმა მტერს სრული თუტება სთხო. იფიუფუსთან, სოფ. მეიანის აღმოსავლეთით 7 ვერსის მანძილზე. მტერს პოზიციად ჰქონდა ამ სოფლის ჩრდილოეთ-აღმოსავლეთით მდებარე ქედი. 11 საათზე ჩვენებმა ზარბაზნები დაუშინეს იაპონელებს; ქვეითი ჯარი სათარო რიგზე ჩაწერივდა, 11 1/2 საათზე მტერმა დაიწყო ქედის დაცლა და ჩვენს რაზმსაც ებრძანა—წინ წასულიყო, რომ შემდეგი უფლებანი დაეჭირა. შეიდწროვეს რა მტერი, ჩვენებმა შემოაღწიეს გარშემო მისს ფრთეს და მიაღწიეს სოფელ მეიანამდე. მტერი მა ნანკიმატყდილისაკენ დაიპრა, ეკიანდნენ 3 ვერსზე სამხრეთ-დასავლეთით. შემდეგი მოხსენება ამ რაზმის მოქმედების შესახებ არ მიგვიღია". 2) „ჩვენმა რაზმმა 29 მარტს მტერს პოზიცია დაალტეინა იფუტელისპ, შეიდწროვა, სცდება იგი და სოფელ მეიანამდე წინ სცია არ შეუწყვეტია. იაპონელებმა მეიანის დასავლეთით პოზიციად დაიჭირეს ქედი და უღელტეხილი ნანკიმატყელთან, მაგრამ აქაც ამიტელს ჩვენებმა და დააძლიერეს. უღელტეხილზე 35 სანგარი აღმოჩნდა. ეკიან დაწვეს დროს იაპონელებმა ნანკიმატყელთან დასწვეს ნოზნოსავოგაის დიდი სასწაობა. 30 მარტს ხსენებული რაზმი ერთელ თან შეჰხვდა სიაციანისა და ლატვიელი დამანაკებულს იაპონელ ქვეითებს, რომელთაც ორი ტყვიის მფრქვეველი ჰქონდათ. ჩვენებმა ართილერია დაუშინეს და ერთი ნაწილი მტრის პოზიციაზე ავიდა; ამ პოზიციაზე მდგომ იაპონელ ქვეითებს 6 ტყვიის მფრქვეველი ჰქონდათ. იაპონელებმა თავგანწირული ეი შეტაკება წინააღმდეგობა გაუწიეს".

პარიზი, 4 აპრილი. (მაუალი). სახელგამოსნილის ავმირად ფურნიესან ინდო-ჩინეთის ნაპირებს დაცდა შესახებ ბეჭობა ჰქონდა. ფურნიე ამტკიცებს, მათი დაცდა მხოლოდ წყალ-ქვეშ მავალ ნავებით შეიძლებოა. გაზეთების სიტყვით, საჭირო იქნება ათი ნავი, რომელიც ღირებდა 15 მილიონ ფრანკს.

ადენი, 4 აპრილი. ნაკოლეების გემების ალმშენებელი ქარხანაში თითქმის უკვე მზად არის 3 ნაღმოსანი. თითოეული 350 ტონისა, 2 ცალი სერი, თითოეული 6000 ტონისა და 2 მეჭანაზი „ჯოგშიან ბულტიუკ"-ისა და „ვლადივოსტოკ"-ისთვის.

სპინჰედი, 4 აპრილი. ადმირალი ტოკუერი გემ „ტაცუტია" შეეტყობა ერთის ფრეს „ლეარატ"-კაპიტანს უკეთ, როგორის მიღებიდან მოკლე ხანში რამდენიმე გემია. ფრანგების საკეთო სახლში საიეროში იყოდა გემი „ერონსდანი". ეს გემი დღეს სალამოზე ზღვაში გაეცია და რუსის ესკადრისთვის საჭიროები ფაიდა. რაკი რუსის ესკადრა ეერთხედან წყვიდა, 18000 კილომეტ სულ 8 კაცი დაკლდა. რუსის მატროსი, რომელიც გემიდან გადავარდა, მალეკის ცურვაში წყალიან ამოიყვანეს და საგონ-ში მიიყვანეს, ერთი რუსის ოფიცერი ბერი-ბერით გახდა ავად და საავადმყოფოში გადაწვინეს. იაპონელებმა დაიჭირეს რამდენიმე ნაბიჩიის მეკრთალი, ის ცნობა, ვითომ საავადმყოფო გემ „ორიოლ"-ზე დაჭიდებენ იყვნენ, ტყუილია, რადგან ჯერ ბრძოლა არ ყოფილა. „ორიოლ"-ზე ავადმყოფთა შორის არის თავდაჯერებული ბრძანებელი ადმირალ ნებოგატოვი.

ტოკიო, 4 აპრილი. (რეიტერი) დღეს დილით მოვიდა გერმანიის გემი „ბრანდენბურგი" და სთქვა, 1 აპრილს კობინნაზი პადერანას კონსულის ხრელიოვით ორის სამის კრისტობა 2 საათით შეევიერთო. რუსის 35 გემი ჩრდილოეთ-აღმოსავლეთისაკენ გაემართა, როგორც ტყობა, რუსის ფლოტი ცდილი ცარგ მდგომარეობაში შეიყვანოს. იაპონელები ტყობით ხედავენ, რომ ბრძოლის დღე ახლოვდება ამშობენ, ბალტიის ესკადრა ძალიან ძლიერ შემკულან". ჩრდილოეთით სრულიად სრული სიწყნარეა.

5 აპრილი.

პარიზი. რუსების ესკადრის იაპონელები ამოის ბრძოლაზედ ლაპარაკს სიამოვნებენ. ინგლისის ადმირალების აღმოჩენის მეღიკამენტების დიდი სანუთრაში. იაპონელებმა ხელიშეუფიცადები შეიძინეს პატარა ავტომეტ ვალების ერთი ნაწილი. ეს ცუნდელი ძალიან ამოს ნავთსადგურში სდვის.

ლონდონი. 5 აპრილი. ნიუ ჩოუნის ტელეგრამის ძალით, ჩეიფუდან 3 აპრილს გამოსულა ამერიკის ორი ნავი, რომელიც ატყობინებს, რომ ამ ნავებმა ნახეს ორი ნავი, რომელიც ეკუთვნის იაპონელ ნავებს. ამ ნავებს ეკუთვნის ნავი „ნიუ-იორკი". ამ ნავებმა ნახეს, რომ იაპონელებმა ამოიხსნეს ნავები, რომელიც ეკუთვნის ამერიკის ნავებს. ამ ნავებმა ნახეს, რომ ამ ნავებს ეკუთვნის ნავი „ნიუ-იორკი". ამ ნავებმა ნახეს, რომ იაპონელებმა ამოიხსნეს ნავები, რომელიც ეკუთვნის ამერიკის ნავებს. ამ ნავებმა ნახეს, რომ ამ ნავებს ეკუთვნის ნავი „ნიუ-იორკი".

დღით, ბინის პატრონი ქრთა ნახევრად შეემცირონ. ყოველივე მოიჯარეობა მამულისა მოახსნის, და, თუ მოიჯარადეს გამდები იმის დაცლევინება, არავინ ეს მამული არ დაიჭიროს. მოისპოს შეჯაცება მამულის დაქირავებაში. მოისპოს პოლიციის „გამასპინძლება“. ის დღეგრძელება კრების ერთის წევრის კარგად „ცერ მილიანად“ თავმჯდომარეს შეკითხება: „ესაა წევრისა უბნის პოლიციის სალღვინოდ ბატკანი ალარ უნდა გაუკეთხვინოთ?..

კრება ნაშუადღეზის 4 საათზე დასრულდა.

◆ ჩვენ გვიკარნახებენ **დამატებით ცნობებს დუშეთის სამღვდელოების კრებისას.** კრებას, სხვათა შორის, დაღლეზით უსაფიქრებ სამუშაოზე და საგანით ცოდნაც უნდა ჰქონდეს: მოისპოს აწ არსებული სამრევლო ტიპის სკოლები; შეუფერადეს იმერეთის სამღვდელოების დაღებულთაებს ქართველ ეკლესიის თავისუფლების ზესახებ და მღვდლობენებს ირჩევდეს თვითონ სამღვდელოება.

◆ გუშინ, 6 აპრილს, დილის მატარებლით **ტფილისში** ჩამოვიდა **იმერეთის ეპისკოპოსი ლეონიდი** და წევრი ქართლ-კახეთის სინოდო ეპარქიის ეპიკმნდრიტი გიორგი. ამბობენ, ეპისკოპოსსა და ლეონიდს ბქაზის საქმეზისთვის სამღვდელოების კრების მოწვევა უნდა სთხოვესო.

◆ ტფილისის გუბერნატორმა ქალაქ ტფილისის ამა წლის **ხარჯა-ღირებულება დაამტკიცა.**

◆ როგორც ბორჩალოს მაზრიდან ვეტყვიან, ამ დღეებში სოფ. ნოეთ-მიხაილოკის ეკლესება გამოსულან სანთაფად. მათ **დასცემიათ სოფ. შიშკაანის მცხოვრებნი** გაუჩენიათ და უთქვამთ—შაშილი ჩვენა, მოხვნის ნებას არ მოგეცემთ“.

◆ **ინგურეი ორგანოგი დეპუშით სთხოვს ქალაქის მოურავს:** ბაურანის ხიდის გაკეთებას სჭირს უსახელო საზოგადოების ნუ მისცემთ, რადგანაც იგი ძერად დღემდის ქალაქს და მე კი ქალაქისათვის სასარგებლო საქმეები ვიცი-**რად** ამ ხიდის გაკეთებას. გთხოვთ ჩემ მიერ წარ მოდგენილი პროექტი გულდასმით განიხილოთო.

◆ **ხმოსანმა მირზოევმა** ქალაქის ხორცის საკეთრო დუქნების საალმსრულებლო კომისიაში **განცხადება შეიტანა,** რადგან ხმოსან ჭანაჭიის შესახებ დადგენილ მსჯავრით ამაყოფილი არა ვარო, ვითომც კომისიის წევრობის თანამდებობისაც განმანთავისუფლოსთო.

◆ **ორშაბათს, 4 აპრილს, დიდის სეტყვა-ქარიშხალის გამო,** ტფილისში ტელეფონების მოურაობები გაფუჭდა და ბევრს ადგილს ტელეფონებმა მოაკლდა ზედ სეტყვის გამო.

◆ რადგანაც ამჯამად ჭეფერები ბამბას უცხოეთში ცოტა ასაგები აქვს, **კავკასიაში ბამბის ფასი ძალიან დაეცა.** დღეს გაუპატრეთ ბამბა ტფილისში ფუთი 1 მ. 50 კ.

◆ ქალაქის სათანადო მოვალობას შინაგან საქმეთა **სამინისტროს** ნება დართო **სანიტარიის** თანშიგან, რომელიც დანიშნულია ცეცხლისა და წყალისაგან დაზარალებულთათვის, მიეცეს დახმარების ან მცხოვრებ სფარიდან მოსულიას— 90 მანათი, ხოლო სოფ. ძევერის მცხოვრებ ანზარის ოჯახ ზედანიშნის 100 მანათი.

◆ ორშაბათს, 4 აპრილს, სამოსახლოო პალატამ **დუშეთის ფოსტა-ტელეგრაფის ეკონომის უფროსად ოფიცრის მალაქია** ცხვეთაძის საქმე, რომელსაც სახელმწიფო ფულის გაფლანგება ბრალდებოდა და გადაეწყვეტა ფიცით ერთად უფლებაში ჩაბრობეფა და ორის წლით პატიმრობა გამოსწორებელ რაზმში გაგზავნა.

◆ მოგვიგიდა სამხედრო ტურნალ „**ნაკადულის**“ მარტის ნომრები: მოზრდილ ემწყვილეთ ბისთვის ერთი წიგნი, შემდეგის შინაარსით: 1. გაზაფხული, ლექსი ი. ილიო შეილისა.—2. საფ-ხულო მოგონებანი.—3. მაღლობლო შეილისა.—4. ბაგრატიონ-მუხრანელი.—5. ლოდინი, ლექსი ნ. ლომაშვილისა.—6. დედის წერილი.—ნინო ნაკაშ ძისა.—7. პოლპრის საუბარი.—ი. პ.—ანისა. 8. უჭკვიანესი ადამიანი.—ნ. ნაკაშიძე. 10. სახალისო სმენოთა და გასართობი და 11. დამატება—ზოოლოგიის სახელმძღვანელო, გადერძეული. მცირე წლოვანთათვის № IX შემდეგის შინაარსით: 9. ლეკნი, ზ. მღვიმელისა; დათვის ნაამბობი, თარგმ. ნ. ნაკაშიძისა.—8. ნარეკი. 9. სახალისო სამუშაო და გასართობი. № X. 1. ლექსი, ფ. ნინო ორაგვილისაზი.—2. მოგზაური ბაყაყი, თამარ ამირანაშვილისა.—3. ცისკრისთვის, იამპრური ზღაპარი ი. ბეგანაშვილისა.—4. სამი ამხანაგი, ვეფხ ყა—ძისა.—5. ბერკუტულის ამბავი.—6. ალეპაო, თარგმ. თეოფ. ყანდელაკისა.—7. ნარეკი.—8. სახალისო სამუშაო და გასართობი.

იმერათის სამღვდელოების კრება

17 მარტის სხვამაზე მღვდლებმა ანგარიში მოსახოვეს იმ პირებს, რომელსაც სამღვდელოებისაგან შარშან მინდობილი ჰქონდა ქუთაისის სასულიერო სემინარის ლაკეების მიზეზის გამოკვლევა და აღმჭი უმაღლეს მთავრობის წინაშე შეამდგომლობის სასურველების გახსნის შესახებ. ამ კომისიაში ორი დეკანოზი იყო. დამბინდე და ი. ვეფხვაძე — და ერთი მღ. ს. მჭედლიძე ყოფილა. ამათივის სამღვდელოების ინეფეცია პეტერბურგში წასულა და თვით ხელისუფლების შეამდგომლობა სემინარის გახსნის შესახებ. მაგრამ კომისიას, როგორც ყველგან, გარდა ერთმანეთში ენქლოთისა, არა გაუკეთებია-რა. მას ადგილობრივ საქმის გამოკარ ყველაფერ კი ვერ მოეყარა თავი და ერთი-მეორის ტკუბაშიი წერეგანელმა ცრემლმა მიასწრო. ეს ცრემილი ბატონ ხელაქრილები წარსდგნენ თავიანთ მოხსენებითა წინაშე. მაგრამ საყვარელი აქ ის იყო, რომ იმ დამსაზრებულ მამებისაგან შემდგარი კომისია კრებაზე მაინც არ გატყდა და თავის უსაქმობას გამო ბოდიშიც არ მოიხადა, პირიქით, ერთი-მეორეს გადადაბრეკა ამისი მიზეზი და ხელმწიფის სახელზე გაგზავნილ ერთ სასიტკბოო ტელეგრამის გამო ისე დალანძღეს ერთმანეთი, რომ ძა ე ი ამათის ნალაპარაკევის დღეკვანი, რიც მართლაც ბედნიერად ალაგებულა ამ ბედნიერ ქვეყანაში.

შემდეგ სულიერი მამები ცხოვრებისაგან წამოეყენებულ საკითხის გარკვევას შეუდგნენ. დამწერე საზოგადოება ელექტრიკების აღსაკეთი გზის დადგმა და გულ-ახდილად ლაპარაკობდა ყველაფერს შთა შეიწუხებულად წყმიდით, რომ დღეს მალულობის თაბშის ტირი ალარ არის, ყოველივე ეი და კარი უნდა ვთქვათ, შემდეგ, თუ ჩვენ არა, სხ.ვმა ვინმე ინიციატივა თავიდან გვე მეკითხებოდნა.

ესენი ამბობდნენ, ხალხისა ხელსაწყო დღევანდელი მძიმე უღელი გადგეყოთო, ხალხს გვერდში ამოუდგომ და მასთან ერთად ვიბრძოლეთო. მაგრამ გაწყდა მეორე, ამგვარ მისწრაფებათა ხელის შემშლელი ბანაკი, წლოვანებითა და ახლით მოზერგილ-ოჯახმეულებით მდღელები, მათ შორის თვით კრების თავმჯდომარე მამა მჭედლიძე.

ილაპარაკეს იმაზე, თუ რამ შეაფერა ერს მღვდელი და რამ დაკარგა ავტორიტეტი ხალხის თვალში ამ საკითხის გარშემო ტრიალებდა მთელის ერთის კვირის განმავლობაში სამღვდელოების კრებები. პირველი ბანაკი ის მოლაპარაკენი ამბობდნენ, რომ ცალკეთა ან მთლის მსახურნი სრულიად დაემარხნილნენ ბიუროკრატიულ რუტინს, რომელსაც ძალმოსრეთ ხელში ჩაუგდია სახალხო ცხოვრების მთელი მართვა-გამგეობა. ხალხი წინააღმდეგა არა მარტო სამღვდელოებას, რომლის პირადობით დანიშნულებაც ქრისტეს მცნების ქადაგება იყო და არა პოლიტიკის სამსახურები, არამედ ყველა იმ ელემენტებს, რომელნიც, ასე თუ ისე, ხელს უწყობენ ხალხის დამონებების და დაწიოვრას.

სულიერმა მამებმა დღევანდელ ყრილობაზე ბათლად და ამჭაობ ალიარეს ეს შეშფოთება, თავიანთ ნებისთანა თუ უნებლიეთი დანაშაულობის ბრალის წინაშე. შემდეგ სთქვეს, ხალხს ხშირად თან ერთად ჩვენც კისერზე ვეწვეთო, სულიერად და ცეროზიერად ცრუთქვეთ შედამ, წინააღმდეგობა მეცივრად. გვერდ მოეკ ეშმაკეულნი ამ ცრუდ, ვერ ამოუკეთ ამ ბრალისაგან ბელში ჩაგდება. მაგრამ ამ ბრალისაგან

ხმ. ბუღალტერი. ამჟამად თუ არა გვიმეორებიან ინოსტრანცევის ამ ნათქვამს, მაგრამ ეს ნათქვამი ჩვენ ბევრჯერ გვსმენია და ამიტომ ვფიქრობთ, რომ ეს ნათქვამი ყველასთვის ცნობილია. ამ ნათქვამის მიხედვით ჩვენ ვიცით, რომ ჩვენ ვართ ბარბაროსები, ანუ ველურები, ანუ ისეთი ხალხი, რომელსაც ცივილიზაციის ნათელი ჯერ არ მოჰფენია. ამ ნათქვამის მიხედვით ჩვენ ვიცით, რომ ჩვენ ვართ ისეთი ხალხი, რომელსაც ჯერ არ ეცოდინება, რომ ორი და ორი ოთხ